THE NEW CANADIAN

Vol. 12—No. 89 TORONTO, ONT. WEDNESDAY, NOVEMBER 16, 1949. $6 per 1 year—10c per Copy

Just Passing Through

By KEN ADACHI

What's with the Teen-Ager?

From Frisco way comes report that the Nisei teen-ager is succumbing to juvenile delinquency and that the breakdown of the moral fibre of the Nisei teen-age group out there is the just result of the evacuation. But in Chi I've read reports that the Nisei teen-agers were too rowdy and as a result some of the owners of dance halls refused to rent to them.

But up in Canada, here in Toronto where there is probably the biggest group of Nisei teen-agers, there's been little if any delinquency of any sort. Toronto is a breeding nest for tough gangs such as the Beanery, Junction, Tips, Cabbage-town boys and others but the Nisei group is relatively a quiet one.

But of late, I've heard several assorted gripes against them. "All they're interested in is dancing, sports or shooting a game of pool" is a common remark that I've heard many a time.

This isn't a defense but teen-agers have always been criticized by the older generation. Just human nature, that's all. When this current edition of teen-agers grows up, they'll probably be levelling blasphemy on the new breed that's replaced them. It's a vicious circle. It was the Charleston, the Lindy-Hop back in the earlier days that were regarded as the scourge of the teen-agers. Now it's boogie, be-bop.

But there are disturbing problems. Several weeks ago, I took a phone call from one Nisei guardian that was of a curious nature, to say the least. Her ward was an active participant in sports and his name had appeared in several issues with the usual adjectives describing his play. She requested that in future we delete any such adjectives that came to us in the reports and she explained her reason. . :

It seemed that such reports would tend to give this 17-year-old lad a severe case of a swelled head and conceit. This kid was a problem child of the first water, having failed several times in school and there was something psychologically unsound about him. She had much difficulty in trying to straighten him out, she said.

Too much activity in sports can only lead to the breakdown of mental balance. I know one Nisei teen-ager whose only interest is in sports and that has had its repercussions. He's failed several times at school and his family has had a more than trying time to make him see the error of his ways. But in this case, it can be laid to the family over-leniency and indulgence. But these problems are few and far between. I hope.

(Continued on Page 7)

Lethbridge Herald

SOME OF THE OFFICIAL DELEGATES to the National JCCA Conference held in Lethbridge, Alta., are pictured above. They are from left to right: John Kumagai of London, Tammy Marubashi, Fred Kayahara, Toronto, Min Takeda of Lethbridge, the acting chairman, national executive secretary George Tanaka, George Higa of Coaldale, Muneo Takeda of Raymond and Tom Higa of Lethbridge.

Officers For Winnipeg Women's Club Chosen, Program Includes Handiwork, Guest Speakers

WINNIPEG. — On Sept. 23, under the sponsorship of Miss B. Megaffin, a Winnipeg Nisei Young Women's Club was formed. This group was organized primarily to give opportunity for the young married and single girls to further acquaint themselves and at the same time to provide a medium for the exchange of interesting ideas.

The following officers were elected at the meeting: Miss Ruth Akagawa, president; Mrs. T. Okamoto, vice-president; Mrs. F. Okamura, secretary; Mrs. L. Onotera, treasurer; Mrs. F. Hirose and Mrs. K. Kusano, social committee; Mrs. S. Hirose and Mrs. T. Sato, sick committee; Miss Megaffin, councellor.

This cultural group have arranged to meet on the first and third Friday of each month at 8 p.m. It was also decided that the first Friday will be devoted to handiwork (sewing, embroidery, crocheting, knitting, shellwork, floral arrangement and exchange of recipes). The other Friday will be reserved for guest speakers.

The next meeting of the Nisei Young Women's Club will be held at the Upper Room of the Knox United Church on Friday, Nov. 18, at 8 p.m.

The guest speakers for that evening will be Miss I. Murton and Mr. Jack Cook, both from the University of Manitoba, who will talk on "Furniture and Color In Home Decoration". Added entertainment will be a vocal solo by one of the public health nurses accompanied by Miss Alice Nakuchi.

Members of the Joy Circle have been invited and it is requested that all members make a special effort to be present at this meeting by 8 p.m. sharp.

ADDRESS BY JCCA PRESIDENT

I believe it is customary for the newly elected president to make his maiden speech at the close of the conference. So I take this opportunity to express my humble thanks to this Conference for having placed its confidence in me as president of this National organization.

Somewhere I read once the statement that the attainment of strength for a worthy purpose is due not to the genius of the few but to the faithfulness of the many. While taking part in the discussions of this Conference, I have observed the fact that every delegate attending this Conference has that quality of strength of faithfulness. I have noted, too, in past Conferences, this fine quality of character inherent in all delegates.

In looking back to our past two Conferences and noting the achievements attained through co-operation, as evidenced at this Conference, I have come to the conclusion that we have progressed in many ways. We have accomplished a great deal in the movement of the J.C.C.A.

There are certain restrictions which still govern persons of Japanese ancestry in this country. While we find it necessary to make some change in policy as evidenced at this Conference, in so doing, we are bearing in mind the fact that conditions are gradually getting more difficult for us to obtain the means of operation. By that I mean that we have found in talking together on budget matters for the coming year, the increased difficulties that face us in our work to obtain our financial objectives. However, it is all up to us to take upon ourselves the will to do our utmost to serve the Japanese Canadian people in our country, and I believe in doing that faithfully we shall be able to accomplish our aim.

Now, there is a saying which has come from the pen of some Chinese philosopher long ago in which he says—it is easy to bend one stick of wood, but to bend a number of sticks joined together is difficult and it is impossible to break them. It is with that same strength of spirit of joining hands together that I would like to ask you to continue giving your support to the movement which is the concern of this National organization and the concern of your member provincial chapters. I ask you to take that back to your provincial chapters and do your utmost to strengthen your provincial and local chapters. Unless you do so, it will be impossible to have a strong national organization.

In the past two presidents, you have had very capable persons, but now you have undertaken to place the responsibilty in my hands. In my opinion, you have assumed a great responsibility in placing me in the Senior office of President. Bearing in mind this step you have taken, placing me at the head of this organization, it is all the more reason that you should co-operate with each other and give your full strength and spirit to the organization in order that it may achieve for all the important objectives.

Therefore, I would remind you of the Chinese Philosopher's wisdom and ask you to work together, each with the other, and with that thought I take leave to conclude this Third National J.C.C.A. Conference.

As your president, I know I will receive your continued support. Thank you very much.

Correspondents Poll Opinion On Delegates

LETHBRIDGE, Alta. — Taking time out from their reporting of the 3rd National JCCA Conference, Jon Reimer of the CP, Bill Skeleton of the radio station CJOC and James T. Hori of The New Canadian arrived at the following decisions about the various delegates.

Fightingest delegate, Fred Kayahara of Toronto; best speaker, Tom Shoyama of Regina; most serious, George Tanaka, the national secretary; nicest to look at, Miss Setsu Takemoto of Greenwood; tallest, Nobby Ogura, Montreal; quietest, Nobby Fujisawa of Greenwood.

Shin Ogura was noted by the correspondents as the only delegate who knew how to keep the long hours of discussion by sketching the profile of another delegate.

Of the delegates who were present, only two were representatives last year, Harold Hirose of Winnipeg and Kar Kobayashi of Kamloops.

Wants To Sue U. S. For $81 Billion

TOKYO. — A Hawaiian-born Nisei, Masaro Murakawa, 40, announced he would seek reinstatement of his American citizenship so he could sue the U. S. government for 81 billion dollars. Murakawa, who renounced his citizenship in 1945, said the government owed him a billion dollars a month from 1942 when he was interned to December, 1948.

He was interned in wartime concentration camp during a part of his 81 months. During his internment, Murakawa said, he was twice given sanity tests.

General Lauds JCCA At Confab Banquet

LETHBRIDGE, Alta. — Over 65 guests and delegates attended the National Conference Banquet held at the Marquis Hotel on Nov. 5.

Brigadier-General W. E. Huckvale, the guest speaker for the evening commended the JCCA for advocating a bill of rights for Canada. He said that a halt must be put to any attempts to take rights away from the people. He pointed out the attempt of the Alberta government in 1938 to control the Provincial newspapers as an example of legislation to deprive the freedom of the press.

Tom Shoyama, the past president spoke on the progress of the Japanese who came to Alberta as the result of the evacuation seven years ago. He said the record of progress of these people is difficult to parallel with those of evacuees in other provinces.

John Kumagai, delegate from Ontario thanked the people of Lethbridge for the warm reception accorded the visiting delegates.

Among the prominent guests were his Worship, the Mayor J. A. Jardine and Mrs. J. A. Jardine, General and Mrs. W. E. Huckvale, Alderman and Mrs. A. G Virtue, Mr. and Mrs. L. S. Turcotte, Dr. and Mrs. F. A. Rudd and Mr. and Mrs. W. S. Wallace.

—J. T. H.

Michio Ito Teaching Japanese Chorines

KAWAGUCHI-KO, Japan. — Michio Ito, world famous dancer, teacher of dancing and choreographer, who lived in Europe, New York and Hollywood for 25 years before returning to Japan during the war now conducts a dancing school in Tokyo for chorines, according to recent news accounts.

The New Canadian

An Independent Japanese-English Organ,
Published on Wednesday and Saturday of each week
as a medium of expression and news outlet
among those of Japanese origin in Canada.

Toyo Takata ——— Editor.
Takaichi Umezuki ——— Japanese Section Editor
Ken Mori ——— Advertising
479 Queen St. W. — PLaza 5005 — Toronto, Ont.

Subscription, in Advance:
$3.00 for six months
$6.00 per one year

Office Hours:
8:30 a.m.-5:30 p.m.
Monday to Friday.
9:00 a.m.-12 noon,
Saturday.

Night Calls:
T. Umezuki — OX. 7042, T. Takata RA. 2719

Authorized as second class mail, Post Office Dept., Ottawa.

Wednesday, Nov. 16, 1949

THE WORK OF CARE

CARE is a non-profit, person-to-person overseas package agency, set up and operated by 26 major relief agencies to sending much needed food and clothing abroad. It assembles standard food and other relief packages; transports and stock-piles them overseas and guarantees delivery to relatives, friends, needy people and institutions.

They purchase food and clothing textiles in vast quantities thereby affording maximum values for relief funds. They have spent more than $1,500,000 in Canada to date.

Canadian CARE accepts orders, forwards it together with the remittance to New York and from there it is airmailed to the CARE Mission nearest the recipient. CARE sends a receipt from Ottawa, a receipt from New York and a receipt from overseas signed by the person to whom the package is addressed.

CARE orders for GENERAL RELIEF are deductible for income tax purposes.

Their food and clothing program for Japan is now in its second year of operation. They provide a special Japanese food package, composed of foods chosen on the basis of national dietary preference and greatest need. To help fill Japan's need, textile, woolen suiting, blanket and knitting wool packages are also available.

CARE packages for Japan are available through CARE, Ottawa.

With Christmas little over a month away, it would be an ideal gift for some needy family in Japan.

AN ASIATIC VISITOR

Never in the history of Canada has a non-Caucasian visitor ever been so widely acclaimed and so enthusiatically received than the Prime Minister of India, Pandit Jawaharlal Nehru. The press in whatever city he visited devoted much space to the occasion as well as to stress the significance of fomenting good relations between Canada and India which only recently gained its sovereignty.

When he entered the Canadian Parliament at Ottawa to speak before the elected representatives, the assembled members cheered and thumped their desks for the humble man who is the chosen head of the many millions in his country.

Yet it was not long ago when one of the provinces of this country still denied the franchise to members of Mr. Nehru's race. Undoubtedly, some of the members from that province who thumped their desks were those very peoples who opposed the granting of the vote to Asiatics.

Today, while no Canadians are ineligible to vote for reasons of race, there still remains much to be desired in the way of equal opportunities for all in Canada, irrespective of race, colour or creed. Then, there is the matter of inequalities in Canada's immigration policy.

Cheering and desk thumping is a tribute to a great world leader, but if Canada seeks the friendship of all nations, she must first show her goodwill in deeds.

CARE Head Honors Chief Abbot Otani

OTTAWA, Ont. — Paul Comly French, Executive Director of CARE, honoured Chief Abbot Kocho Otani, head of the Higashi Hongwangi Buddhist sect in Japan, and Mrs. Otani, last week at a luncheon in New York, according to a CARE report from here.

The Chief Abbot and Mrs. Otani, who is a younger sister of the Empress of Japan, are on a two-months goodwill tour of the United States and Canada to thank the people for their gifts of food and clothing to needy Japanese.

"We particularly want to tell Canada and the United States how much their CARE packages have meant in rehabilitating postwar Japan," the Abbot said. "These gifts have been an invaluable expression of friendship and goodwill. We in Japan have come to have a new appreciation of what democracy means. This evidence of concern for our people strengthens our new concepts of democracy."

The Abbot expressed belief that person-to-person giving can do much to build spiritual harmony, and the understanding and goodwill through which nations can live together in peace.

Going to Hamilton

There is room for a few more who wish to go down to Hamilton this week-end with the performers who are taking part in the Hamilton JCCA concert. The bus leaves Queen and Spadina at 4 p.m. on Sat. Nov. 19 and will leave Hamilton between 11-12. The fare will be $1.25 return.

For reservations or inquiry call The New Canadian PL. 5005.

ACKNOWLEDGMENTS

The New Canadian acknowledges with thanks generous donations from the following:

Mrs. Tomi Okura, Toronto, on the occasion of the 10th anniversary memory of her daughter, Tomi.

Mr. Guntaro Kato, Kamloops, B. C.

Anonymous, Toronto.

S. Kinoshita, Kamloops, B. C.

Mr. and Mrs. S. Mori, Toronto, on the occasion of the marriage of their daughter.

Rev. and Mrs. H. Nishimoto, Toronto, on the occasion of the birth of their daughter.

Mr. Masaaki Nakagawa, Toronto, on his return to Canada.

OBITUARY

SEITAYU INOUYE

MORRIS CITY, Man. — Mr. Seitayu Inouye, 66, of Morris City, Man., passed away on Oct. 28 at home. The funeral services were held on Nov. 1 at Winnipeg by Rev. Nishimura.

SENTARO UCHIDA

Mr. Sentaro Uchida passed away on Oct. 23 at his home in Tokyo, Japan. He died suddenly of a heart attack.

Irene Uchida of Toronto and Masao Uchida of Hamilton, daughter and son, respectively of the deceased, wish to thank the many friends of their father for their kindness shown during his stay in Canada.

THE WEEKLY HABIT

By TOYO TAKATA

Why is it that so very few of us wear hats? The proportion of Nisei males who drape their crown with some form of headgear is in the minority and we would confidently venture that only about one out of ten Nisei males of post-twenty vintage habitually protect their dome with a lid. The others, and include us too, prefer to leave their scalp unadorned, winter, summer or rain.

Even in the coldest or wettest weather when a hat would provide warmth and protection to the noggin, Mr. Average Nisei remains the Hatless One, and would rather take a chance on petrified ears and icicles on his moxie container. Could be he has no moxie.

He is burlapped in a heavy coat, protects his pavement contacts with rubbers or goloshes, his fingers are warmed in fur-lined mittens, chokes himself with a scarf and underneath he is surrounded in wool frequently from the neck down to the ankles, but he leaves untended, the supposedly most vital and uppermost portion of his five and a little more anatomy.

Not satisfied with merely accepting the hatless situation, we decided to query our bareheaded associates to probe into the reason behind this. And we ended up with an assortment of answers.

The frequent reply was, to put it in our words, "I look funny enough without a hat, but wear one, it's not even funny." To that we neither agreed nor disagreed.

"Wearing a hat's okay, but after I take it off, I got to recomb my hair. And this operation has to take place every time I remove it, was another answer to our quizzing.

"It's the shape of my head. No matter what kind I wear, it slides down one way or the other. Anyway, I don't think the Oriental head is shaped to wear a hat properly."

"I have to use a lot of grease on my hair and it would make the hat dirty."

"Don't like it and can't be bothered."

The times we've had by wearing a chapeau on a crowded streetcar has convinced us that we would leave it home for good. Being short, the hat is constantly brushing somebody's shoulder or arms, and it's forever being knocked from side to side by elbows and sundry parts of taller individuals.

* * *

This week-end we'll be heading down to Hamilton to assist the JCCA down there to put on a concert. We're taking a large group down and we can assure the Hamiltonians that the show we've prepared together with the talent from Hamilton amounts to a good evening's entertainment.

The latest to join our troupe [illegible] Uchida's 11-piece orchestra. And we'll also have some [illegible] performers of [illegible] concert held in Toronto [illegible] together with [illegible] of the Toronto JCCA show.

By the way, there's still a few seats left in our bus and if anyone wishes to drop down to Hamilton for the evening on Nov. 19 at a very reasonable fare, give us a call.

* * *

See where they're raising some fuss because Margaret Rose smoked in public.

While we neither approve nor disapprove, it's the current tendency of royalty to get down to the so-called common level.

Here's another ripple in the same stream. Just recently, Chief Abbot Otani and Lady Otani who is the younger sister of the Empress of Japan visited Canada. In re-crossing to the United States at Niagara Falls, we understand that Lady Otani was wearing slacks.

In Our World

By AYA SUGIMOTO

Gems of Thought

The world can be so wonderful—if we make it so! If we have the will to work and make it beautiful—that is all we need—for all the work there is in this world is just taking advantage of the energies placed here by God at the beginning of Time.

At twenty, I profess to know so little of the world and its ways. The road of life can be a bumpy thing at times, can't it? Yet, if we were to stop awhile and ponder, we can see many times the reason why those bumps are there.

So many people today seem so discontented, perplexed and restless. Why? First of all, why must a person have need to complain? Must we be so perplexed because temptations and vexations of our environment seem to crowd around us? Why can't we remember that working to relieve these vexations is the practice which He has appointed us to teach us to be more patient, humble, generous and kind? Praying helps, I know, but it is in action, not thought, that true hope lies.

Need we envy that which others have? Is it not in envy that we find the tap roots to complaint? There really should be one person we should have cause to envy—that is the person who "envieth not".

What peace there must be in those who know kindness—for there is nothing so honourable as Love. Love is patience—patience to bring about a more harmonious world about us.

There are those who [illegible] the far reaching heights [illegible] —have they forgotten [illegible] rests only when it [illegible] lowest place; so do [illegible] should be lowly—it is the [illegible] who demand the most.

Why do these things [illegible] A question well asked [illegible] Nothing happens by chance [illegible] There must be a [illegible] every effect, for effects [illegible] only causes.

And so, to all you [illegible] find yourselves having [illegible] difficulties, read these [illegible] thought and treasure the [illegible] patience, effort, and faith [illegible] only in yourself but in [illegible] and in your God!

長篇小説 星は見てゐた

藤澤桓夫

〔第九十三回〕

天と地とに

人の一生はそれぞれ一本の線であり、そこには美しく相交るべく見えてつひに相交らぬ線もある。——星の神秘な光は、八十二に、運命について考へさせ、運命のかなしさについて考へさせた。

——さうだ。自分はやつぱり佳代と結婚すべきだ。杉野先生には、明日にでも、はつきり事情を申し上げてお斷りしよう。……

と彼は思つた。

そして、氣がつくと八十二は阪和線の軌道に近い廣い草原に來てゐた。佳代と散歩する時、彼らの足はいつもこの方向に向いた。八十二には今夜の佳代がきつと一人でこのあたりをさまよつてゐるに違ひないやうな豫感が部屋を飛び出す時からしてゐたのだ。

立ち止まつて、八十二はあたりを見廻した。草原の暗がりのなかに、白い道がつづきそのむかうを俯向いて歩いてゐる一人の若い女らしい影繪が八十二の眼にはいつた。彼はつかつかとその方へ近づいて行つた。

間違ひなく、佳代だつた。

佳代は、うしろから來る足音に、振り返つた。そして、それが八十二であることに氣づくと、急にあわてたやうに足を速めて彼から遠ざからうとした。

八十二はさつさと近づいて行つた。

「待ち給へ。迎へに來たんだ」

と彼は言つた。

「馬鹿だなあ。こんな寂しいところで、一人で何をしてゐるんだ?」

佳代は、答へず、なほも逃げようとする。

八十二は、走り寄ると、うしろからあらあらしく佳代を抱いた。

佳代は振りほどかうとする八十二はお構ひなしに亂暴にくちびるをもとめた。天と地とに見せようとするやうに。佳代は涙に濡れたまつ毛を閉ぢた。

彼らの影はそのまま永いこと動かなかつた。

初冬の夜空は厳しく美しかつた。そして、星は見てゐた

——(終り)

人事消息

■出生

▲トロントの江畑トム氏夫人は十月卅日女兒を出産マリーン・トミ子と命名母子共健全である

■婚約

▲トロントの角利顯氏長女ローレン智子さんと同市の面谷友太郎氏次男幸二君は佐々木茂、角伊勢松両夫妻の世話で十一月六日角氏宅に於て婚約を披露した

■結婚

▲オンタリオ州ワイノナの本常蔵一郎氏長男正夫君とトロントの佐藤定氏長女佐津子さんは山下貫氏夫妻の世話で十一月五日トロントのトリニチー教會で西本牧師司式の下に結婚式を擧行金龍樓にて披露モントリオルへ新婚旅行した

▲チャザムの中野力松氏參女アヤ子さんと近藤リク氏參男正春ハリー君は庄司安蔵、高橋繁敏両氏夫妻の世話で十一月十二日セントアンドリュース教會で結婚式を擧行木下氏宅で披露した

▲カムループスの南前秀一氏息壽美君とタッペンの南前龍市氏息女喜美枝さんは永田熊蔵、川瀬忠義両夫妻の世話で十月十五日カルガリー教會でガラーデー牧師司式で結婚式擧行カルドニアンホールで披露した

■死亡

▲アルバタ州カードストンの岡野熊之助氏は十一月五日心臓痲痺で死去七日自宅で通夜を營み八日午後同地アングリカン教會でメドルトン牧師司式の下に告別式を執行

■往來

▲ハミルトンの永野才松氏は二ケ月の豫定で十一月十八日頃出發廿六日桑港發の船で日本を訪問する

■尋人

▲定房勇(サダフサ・イサム)氏宛のインカムタキス拂戻しチエツキが左に來ている

Adanac Grill
Simpson St. Fort William, Ont.

△營業案內▽

▲カムループスの廣渡氏は別項廣告の通り漬物用大根の需要に應じている

▲尾本勘四郎氏は別項廣告の如く晩市ダシレビー街二一九で以前やつていた紙張り其他家屋内外の裝飾仕事を再開業した

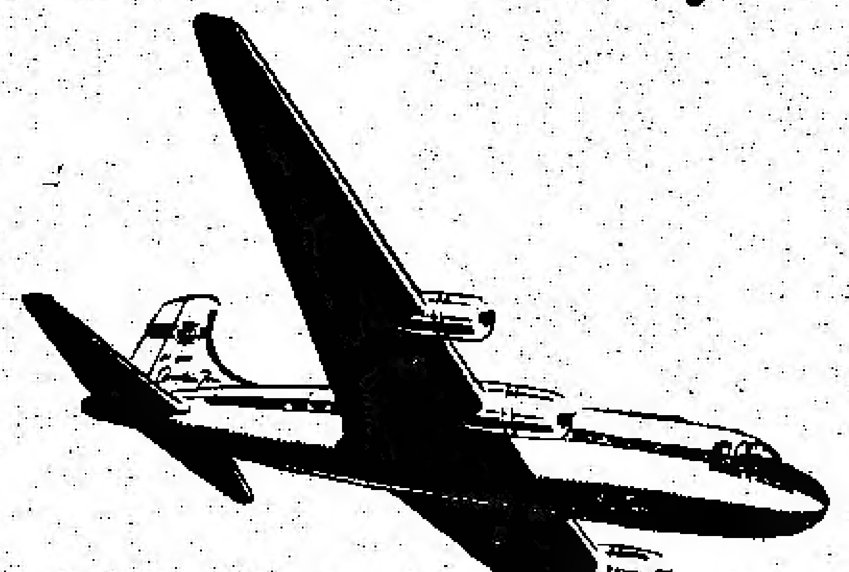
▲晩市の新田兄弟商會では別項廣告の如くスズコ其他米國產の魚類一切を取扱つている

日本に飛行するには

Canadian Pacific

便利な「空のエンプレス」號

最も短くて早い航空ルート



乗心地はよく エアガールの親切なサービスと 手足をのばしてゆつたり出來る座席
東洋向けで有名な白色エンプレス汽船の後つぎである「空のエンプレス」で
晩香坡から東京―香港間を毎週定期に通う飛行便であります

毎月曜日ヴアンクーヴアー發
毎木曜日東京發

◎詳細は到るところのエージェント事務所又は旅行案内所へ照會されたし

◎カナデアン・パシフイク・スタイルでオーストラリアへ
晩香坡…ホノルル…カントン島…フイジー島(ニユージーランドへ連絡)…シドニー

カナデアン・パシフイツク・エアライン

TOWNE STUDIO
Sadao Nikaido
111 Dundas St. W., Toronto
(Phone: PLaza 3884)

寫眞撮影
○婚約 結婚 葬式 其他催し一切
○子供 家族寫眞の出張に應じます
○古寫眞の復寫及色付も致します
二階堂貞夫
電話プラザ三八八四

花の御用命
●結婚用に ●葬儀用に
●コーサージ ●切花一切
委細は午後七時以後エムアイ五一〇八に御電話下さい
ジョン小野寺

▲入荷品御案内
▲梅漬▲紅ショウガ▲ラッキョ漬▲東京漬▲滿ノ湖ウナギ▲棒カンテン▲日本新茶▲干蓮根▲シラスチリメンイリコ▲サイフン▲漬物用米ヌカ……
◉其他珍しい日本品が參りました 何卒御用命下さい
ポプオフ魚肉店
POPOFF'S MARKET
P.O. Box 57, Slocan City, B.C.

▲淺草ノリ▲福神漬▲こんぶ▲梅漬▲ウナギ鑵▲紅ショウガ▲日本茶▲白米
トロント利財食品店
LE TOY FOOD CO.
127 Dundas St. W., Toronto
(Phone: WA. 6247)

二世呼寄せ
桑港で最も古い當ホテルは二世呼寄せに力こぶをいれ種々と便利を計り居ります。御地カナダよりの二世呼寄せの方で遠方なるため出迎へ等の出來ない時は本人の上陸後直ちに御地へ便を御付けます。日本よりの乗船券並に桑港より御地迄の汽車賃をお送りになれば日本のカナダ領事館當局に屆けて手續き致します。何卒御用命下さるやう願ひます
日本行専門 安藝ホテル
AKI HOTEL, 1651 Post St., San Francisco, Calif.
(Phone JOrdan 7-1114)

日本行及び二世呼び寄せ
詳細は草野旅行案内所へ御照會下さい又[illegible]事項の御手續きは迅速且つ丁寧に御世話申し上げます
草野ホテル
Agent for Land, Sea and Air Travel
KUSANO TRAVEL BUREAU
[illegible] St. San Francisco, Calif.

日本トピックス

東京朝日新聞記者 今澤正躬

◇お待ちかねの海外放送は許可がまた下りないため或ひは今年中の發信は難しいかも知れないが、一方今議會で民間放送に關する放送事業法案が議過の豫定につき、來年四月から許可がはじまり、いよいよ日本にも現在有料の日本放送協會の他に廣告放送に財源を求める無料聽取しうる民間放送が發足の見込みで既に三十社の申込みがある

◇第四回國民体育大會開く—戰前から年に一度のスポーツ祭であつた明治神宮競技大會は廢止されて、今は國民体育大會と銘打たれ、全國各地で持廻りで擧行されているが第四回國体は東京で開催、十月三十日から神宮外苑競技場その他で四十二都道府縣の代表一万四千によつて二十七種目の覇權を爭うことになつた

◇文化勲章に七氏—毎年十一月三日（文化の日）に文化功勞者として文化勲章を授與される。候補者は次の七氏に決定を見た

△氣象學の權威 岡田武松理學博士(七六)△内科學の泰斗學士院會員の三浦謹之助醫學博士(八六)△有機化學の學士院會員、眞島利行理學博士(七六)△歷史學者學士院會員、津田左右吉氏(七七)△佛教學者、學士院會員、鈴木大拙文學博士(八〇)△小說家の志賀直哉(六七)△同じく谷崎潤一郎氏(六四)である

スローキャンの思ひ出

（ピクチュアピユート）味元不二

「愛しと見し世ぞ恋しき」とうたつた人ではないが、スローキャンを去つて約三年半、私の胸裏に忘れられぬ思い出のゴーストタウンの懐しくして頂いた方々も、むづまじい方方も時折、思い出して下さるでしょう。アルバータにも青い空が觸り、紅葉は美しい

スロキャンの二階にて

十月の異臺の三階 暖かい日光は窗のおくまで遠慮なくさし込んで來る

明け放されたウインドーからは快よい風がそよ〳〵と窗の中のカーテンをゆするあたりは只しーんとして物音一つ聞えないゴーストタウンの異臺の三階

時々この靜けさを破つてけたゝましく笑う女の聲赤ん坊の泣き聲が入れ亂れる

私はたつた一人淋しくペンを持ちながら過し去つた夢のあとを追ふ

ふと眼を上げると自然に染上げられた黄や紅の葉が澄み切つた青空に躍る

やがてはこの秋の葉の様にいつかはこの世から去らねばならぬ現世のはかなさ

二つ三つ葉の殘つた枝やうす黄色の杪が屋上の高いエントツと並んで光る

思い出した様に桶屋の槌の音がちんかん〳〵とひびいてくる ときれときれに金屬の糸を引いて

▲最新日本映畫▼

「五人の兄妹」

ニュース…厚生省作製

▲助け合い—社會事業施設に對し天皇陛下親ら激勵に現れて御挨拶

▲日本の娘の職域とスポーツ界に於ける狀況

◎外にサイレント物上寫豫定

●時日 十一月廿日(日曜) 午後二時と六時の二回

●場所 カレヂ街三四四 プレイハウス映畫館

●入場券は左記の方々から御求め下さい—

△林與惣彌(主任) 248 Lippincott St. — ME.3386

△兒玉末吉 419 Manning St. — RA. 6669

△北村登喜藏 12 Caady St. — RI. 1263

△タク吉田 937 Ossington St. — LA. 8011

△佛教會 134 Huron St. — WA. 5265

△水野夫人 2 Herrick St. — ME. 3306

主催 トロント佛教會
後援 婦人會 青年會

●よりよき生活設計へ

男子、女子の服裝デザインに子供被服、婦人帽子類、商品及び營業促進等のデザインを習得できるように親切に訓練いたします

ファッション・アーツ アカデミー

THE FASHION ARTS ACADEMY LTD.
1467 MANFIELD ST.
MONTREAL, QUE.
(MA. 9611 or MA. 7212)

白菜賣出し

バーリングトンの梅津農園産 ●結球白菜 ●山東白菜 など漬物用として上出來の物御注文に應じ配達致します オレンヂ箱入一箱一弗廿五仙 —見本も用意して居ります

▲ゴボーなどもあります

トロント市コワン街一九三 神野專 電話エル エル四三九八
S. Kamino, 193 Cowan Ave., Toronto (Phone: LL. 4398)

たくあん

評判のよいおいしいタクアンに白菜漬が出來ました 各日本食料品店で賣つて居ります 私共で漬けた物をと名差してどうぞ一度御試食を願います 遠隔の地へは百斤入並に四百斤入樽を用意して居りますから御注文下さい

新善太郎
156 Gerrard St. E., Toronto, Ont. (Phone: MI. 7767)

インスレーション

▲燃料節約▲火災防止
▲健康と心地よい住い
◎オイル・バーナー
◎ルーフィング
—委細は次へ御電話してください

中島五郎
A. T. Lee Insulation Co.
Johnny Nakashima, Phone: RA. 5550

大陸家庭消費組合

御用命は左記へ電話で御注文下さい（配達は當分毎土曜）
◎ダブリュエー五二六五 佛教會
◎ピーエル一七〇八 川崎

河合時計修繕所

WATCH REPAIRS
K. KAWAI (Phone 39569)
360 Bay St. N., Hamilton.

時計修繕、並に金銀細工

◎郵送は書留で願ひます
米滿時計修繕所 トロント市西キング街三八五 電話エヂ七二二三
WATCH MAKER I. YONEMITSU 385 King St. West Toronto, Ont.

時計修繕

▲如何なる時計にても御賀意價にて修繕▲郵送は書留にて願ひます▲返金の面倒を省く爲シーオーデーにて返送いたします

カムループス 田邊平五郎
HEIGORO TANABE P. O. Box 298
169 Seymour Street Kamloops, B. C.

シューマイ

毎日いつでもこしらへて居ります お家への土產にも御買上げ下さい
支那料理 カセーガーデン
CATHAY GARDEN, 21-A Elizabeth St., Toronto. (Phone EL. 7698)

日本食料品

▲新着キッコーマン醤油▲日本茶▲スズコ▲せんべい
▲マグロ 一斤 五十仙
▲白菜▲チリメンイリコ
▲日本レコードあります—キング、ポリドール、テイチク
●店は朝九時から開店
●日本婦人店員が居て御用命に應じます
●配達いたします

YEE ON TRADING CO.
8 Elizabeth St., Toronto Phone EL. 3972
Sales Manager Miyoko NOZUYE

◎新着御案内

◎古屋特製 大好評の新進漬 一罐 五五仙
◎古屋特製 モチ米粉 一斤 四〇仙
◎杉山氏特製品 鮭筋子 一斤瓶入 九〇仙

其の他品切になつて居りました……
◎厚板昆布 ◎利尻昆布 ◎煮メ昆布 ◎トロロ昆布
◎オボロ昆布 ◎若目……等着荷致しました
更らに「數ノ子」「田作」「ナナメン煎餅」「出し煎餅」「日本ス」「サラシアン」……●
年末品が續々と着荷致します。日本の情緒を御味い下さい

トロント市スパダイナ街三八一
古屋貿易會社 電話 エムアイ五三三六—九三九八
FURUYA TRADING CO. LTD., 381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont. Phone: MI. 5336-9398

▲白米の注文は富店へ

▲白米……二俵の場合は……一俵が十二弗七五仙
一俵だけの場合は……十三弗〇〇仙
NEW PRICE ON RICE one bag — $13.00
two or more bags — $12.75 each

▲モントリオル市内の方々には 白米二俵の場合一俵が十二弗〇〇仙…一俵だけは十二弗二十五仙 … 配達無料
MONTREAL DELIVERY one bag — $12.25
two or more bags — $12.00

▲醤油 百斤樽 十五弗（二樽の場合一樽十四弗五十仙宛）五十斤八弗七五仙（二樽の場合一樽八弗五十仙宛）一ガロン二弗五十仙
▲サラダオイル一ガロン二弗十九仙 ▲うどん各種壹斤箱入二弗十九仙 ▲味の素（ミーボーン印）カン入 ▲干エビ ▲ゴマ▲アワビ……其の他食料品一切

BRONSTEIN BROS., Phone PL. 1177
1166 St. Dominique St., Montreal, P.Q.

IMPERIAL BANK OF CANADA
ELIZABETH & DUNDAS STS.
(116 Elizabeth St.)
TORONTO
L. J. WALKER, Manager

日本へ送金手形

◎日本人顧客に便利を計るため當銀行では送金手形（ドラフト）を發行する手續きを完了いたしました
◎外國爲替局の許可なくして十弗までは手形を發行、これを日本へ送れば東京、大阪、横濱等の主要都市の銀行で現金に取替えられます

インピリアル銀行
ダンダス・エリザベス街支店
支配人 エル・ゼー・ウアーカー

資金募集運動完了

ケント・カウンテー市協支部で

【チャザム發】ケント・カウンテーの市協支部では十一月十二日夜當地に於て一世二世の合同集會を開催、友長勇氏が司會してトロントの梅月高市氏から日系市協の運動全般に關する話をきゝ、ついで去る八月の集會で決定していた一世部組織につき改めて出席者一同の贊同を得て一世部委員として次の四氏を選擧した

△チャザムから久藤實、庄司安藏、馬場高次郎△シーダースプリンクスから春原順一

右の會合に報告されたところによると、ケント・カウンテー市協支部では既に、資金募集運動を成功裡に完了し、同區内在住日系人は昨年度の二五〇名から二〇〇名に減少しているにも拘らず資金は昨年以上に集めるという好成績を擧げている。尚梅月氏はニューカナディアン提供の日本ニュース寫眞の一部を携行して展覽し、茶菓のサーヴもあつて深夜閉會した。

トロント市協資金募集

トロント市協の資金募集運動は十一月十三日から一せいに開始されたが、それ以前に集つた金は前回報告の三三一弗に前號英文らんに發表された人々のを加えて累計四三三弗となつた

晩香坡市協組織

【晩香坡發】十一月十一日夜新北京で在晩の一、二世が會合し愈々市協を組織した

トロント佛教會 音樂競演會成功

【トロント發】トロント佛青主催の第三回ターレント・レビューは十二、十三の兩日市内ユクレニアン・ホールで催され大成功であつた。競演者の成績は次の通り

△土曜夜（英語歌）——一等賞小田ケン、二等賞狩集チエスター、三等賞山口グレース嬢

△日曜午後（日本語歌）——一等賞小田ケン、二等賞河合ハジメ、三等賞面谷ミエ子嬢

尚日本語歌の懸賞としてダンフォース・クリナーから金一封宛を競演者に寄附があつた

トロント基督教婦人會總會

トロント基督教婦人會では十一月十八日（金）午後八時からメトロポリタン教會パンションルームに於て定期總會を開催し諸報告と協議後、新役員を選擧し、ついで「クライスト・イン・シティー」（合同教會の社會事業）を上映する筈で全會員の出席が希望されている

チャザムを訪ねて

梅月高市

行きと歸りで十時間餘りの汽車の旅であつたが、どこまでも乘り續けていたい心持であつた。鐵橋の橋に見える川の水の色合いやうねり工合を見ては、魚釣りを想像したりして。秋立つ頃から旅がしたい、旅が——と考えながら、せめて紙上で旅の夢でもつづつてと、幾度かそれを書いたもの〻活字にする機會を得なかつたのであつた。

南オンタリオの南部に位するケント・カウンテー（其南端はエセックス區）日系市協の會合が去る土曜日夜チャザムで開かれたのに出席して多くの方々にお目にかゝれたのは嬉しいことであつた。遠くサーミントンの中島さんや箭子さん、シーダースプリングスの春原さんや小袋さんたちも來られ「戰爭以來」の人や初めての人、さては、私も同じ郷の……と名乘る方々など旅の樂しさを味わつた。

停車場で會つた堀田君夫妻やミス矢ノ下、そして八木三郎君。病院に勤めている久藤さんの家を訪ねて暫らく雜談し、八木君の家でお邪魔して同君からカナダと日本の俳句の話をきゝ會場に案内してもらつた。庄司さん松林さん達全く久方振の人が多かつた。

夜半すぎて散會してからチヤーリング・クロスの藤井さんの自動車で茅原君の所へ送つて貰い、そこで一夜の宿をかして貰つたが、ミセス茅原から昨年なくなつた呂惆氏のことその他をきゝ積もる話はなか〳〵に盡きなかつた。

翌くる朝、藤井さんがまた自動車で停車場まで送り屆けて下さる序に、世界第二というチャザムの砂糖工場などを見せて下さつた。藤井さんの話では南部オンタリオの今年のシュガービートは上出來でエーカー當り十六、七トン。アルバータ州などよりも多く作つたそうで工場のヤードは見渡す限りビーツの山である。

杉山保太郎君が一家總動員でレストランドを始めて繁昌していると聞いたので、そこにも立ち寄つて、長い間の勞苦が實を結びつゝあることに祝意を表した。

前後自動車で送つて貰うとき同乘したミセス藤井に、近頃俳句はどうですかと尋ねたら、忙しすぎて氣が落ちつかぬので——と言つて居られたが、朝迎いに來てくれた藤井さんは「今朝起きてから妻は何か書いていましたよ」と言つて渡してくれた紙片には次のように書きつけてあつた。

（昨夜のニュース寫眞を見て）

故國をば夜長にのぞくニュース展

大君の慈顔まぶたに菊香る

故鄕の顔々や秋晴るる

國をおもう心に晴々としたあかるい氣持が致しました誠に有難う御座いました。

照代

ハミルトン市協「音樂の夕」

十一月十九日（土）午後七時

セントスチーフンス教會

東バートン街一三六番

結婚御挨拶

長男 本常正夫

長女 佐藤佐津子

右兩名儀豫て山下貢氏夫妻の媒灼にて婚約中の處十一月五日トロント市トリニテー教會に於て西本牧師司式の下に結婚式を擧行引續き金龍樓にて披露宴を催しました節は御多忙中御臨席を辱うし且つ過分の御祝儀御祝辭御祝電を賜り身に餘る御配慮の程誠に有難く厚く御禮申上ます。尚今後とも何分の御指導と御交誼の程宜しく御願い申上ます

十一月九日

ワイノナ 父 本常運一郎 母 オユー

トロント 父 佐藤定 母 ツイ

結婚御挨拶

南前壽美

南前喜美枝

右兩名儀永田熊藏、川瀬忠義兩夫妻の媒妁に依り婚約中の處十月十五日カルバリー教會にてガラーデ教師司式の下に結婚式擧行の後カルドニアンホールに於て披露の宴を催しました際は御多忙中御來臨の榮を賜り且過分の御祝儀御祝辭御祝電を添うし誠に有難く篤く御禮申上ます。尚今後共兩人に對し宜敷御教導を賜り度く御願い申上ます

十月三十日

カムループス 南前秀一

タツペン 南前龍市

貸 獨身者に適した一室 ピーエル一九三一

貸 三人家族に適したクッチン洗面付一室と二室 電話エルエル〇五二九（グラッドストン街三三六）

貸 大きな三室ウイニペツグ郊外 電氣、井戸 月十五弗 照會次へ……

D. A. Hart,
Winnipeg Lamp Shade,
6th Floor Bedford Bld.,
Winnipeg, Man.

漬物用大根の御需要に應じます 一ナイキ三弗五十仙

C. Hirowatari
R. R. No. 1 Kamloops, B.C.

再開業廣告

從來晩市で經營して居りました紙張り、ペンタ塗り、プラスター壁塗り、スタッコ等の仕事を再び左記の場所で始めましたから倍に增して御愛顧の程御願い致します

晩香坡市ダンレビー街二一九

尾本勘四郎

電話マリン三四五九

219 Dunlevy Ave.
Vancouver, B.C.
(Phone: MArine 3459)

寄附感謝

左記の人々よりトロント佛教會へ寄附を頂きました。紙上を以て厚く御禮申上ます

▲近藤米吉氏、會室建築資金二十弗▲川崎茂八、森助五郎兩氏息兄と息女結婚記念三十弗▲川崎茂八氏、息弟結婚記念十弗▲森源次郎氏息女結婚記念十弗▲林與惣太郎氏結婚記念五弗▲故谷口氏友人一同五弗▲林彦作氏五弗

【大谷御法主一行歡迎に際して】▲坂田滿德氏二十弗▲モントリオル佛教會十五弗▲堀壽太郎氏十弗▲田中佐太郎安居助五郎兩氏十弗

トロント佛教會

●寄附 次の御寄附を深謝致します——△二弗森下ナヲ夫人△二弗小田タキ夫人△五弗モントリオル佛教婦人會△五弗モントリオル堀彌枝夫人△五弗花井夫人息女アキ子さん結婚祝△二弗兒玉永吉夫人全快祝△二弗岩崎スエ夫人亡夫記念

【トロント佛教婦人會】

夫 岡野熊之助儀

心臟麻痺にて十一月五日午前八時急逝仕候段生前御辱知諸賢に謹告仕候十一月七日午後七時より自宅に於て通夜を營み八日午後二時アングリカン教會でメドルトン牧師に依り告別式を執行の際には遠路御多忙中にも拘らず多數參列下され供花香奠弔辭弔電等を賜り厚く感謝致候 今拜趨の上御禮申上べき筈の處取込中乍略儀紙上御禮申上候

十一月九日

妻 岡野ナツク

在日本 長男 鶴壽

次男 正利

妻 信子

參男 末春

女 村上 守平

女 スキノ

女 村上 勝穎

女 丹子

女 角野 岩作

女 笑子

在日本 岡野 スガ

親族 岡野 森太郎

村上 威德

井上 敏吉

友人代表 村上 淺松

マッラス代表 山本 岩一

魚類一切販賣

弊店が精製したスズコ及マイルド・キュアー塩鮭は多大な好評を得て各地方に出荷致して居ります。値段は廉價品質は優良、是非一度御試食下さい。尚又お雜付鱈等塩鮭もフレザー河産の鮭を以てシアトルで製造して居り弊店はその一手販賣をして居りますから多少に拘らず御用命下さい

お正月用としての生魚一切及び米國産のサンマ（サイラ）、アジも取扱つて居りますから御用命下さい

新田兄弟商會

316 Powell St., Vancouver, B.C.

ニューカナデアン

每週水、土二回發行
購讀料 六ケ月 三弗
前金拂 一ケ年 六弗
（發行所）西クヰン四七九
（電話）ピーエル五〇〇五
日本文編輯者 梅月高市 森研三

込入つた對日講和

ロシアばかりが難點ではない

【ワシントン發】米國は英國と共同して對日平和條約締結の促進をはかつているがなかなか困難なる問題があつてロシアばかりが難點でもない。例えば米國では日本占領維續の費用を輕減するために日本を早く經濟的に自立させたがつて居り其のためには賠償も殆ど取らぬというやり方であるが、それでは日本から大きな賠償を取つて經濟回復を計ろうとしているヒリッピンを承知させることが出來ない。同じ極東の英聯邦國たる濠洲とニュージーランドも米國の利益とは一致して居らず、此の二國は同じ東洋內の一分子として日本とは產業商業上で競爭せねばならぬ立場にあるのである。更に支那もヒリッピンと同樣に日本から大きな賠償を得ることを豫期して居り長期に亘つて日本の回復を阻止したい方なのであり、其の上に支那は國民政府から共產政府に變つて居るのに米國は共產支那の承認を急ごうとはしていない。一方ロシアも對日講和には當然參加すべきものであるが、英米との意見が合わないところから英米はロシア抜きの對日平和條約をする話をすすめて居り、これが實現すれば日本はロシアとは別個に交渉し得る立場となりロシアは更に色々な方策をめぐらして自國に都合のよい道を開き得ることにもなる

明るい前途の期待

對日講和の動き活潑化

【東京特信】米の對日政策は最近國際狀勢を映して著しく積極化し、今回の講和についても自主的にソ連に顧慮せず同會議における拒否權をも認めない方針と傳えられ、明年の對米關係は漸しく活潑化するものと見られている。外務省では領事、商務官の人選も進み、各商社では海外渡航申請を約四百七十通提出しつつあり、これに伴つて日本船の外國航路就航、日本商社支店、代理店の設置なども實現目近しと意氣込んでいる。二日總司令部の發表では日本大學卒業生で三十五才以下の者から試驗で百名に一ヶ年米留學を與えるとあり、また四日にはかねて準備中の日本の國會議員、敎育家、法律家、ジャーナリストその他各界の專門家約百五十名の三ヶ月米見學が公表されて渡米熱をあおりたてている折柄、五日對日講和の米國草案完了の知らせは不安の日本に漸く前途への曙光を確實なものとした感があり明年早々の會議においてソ連中國が參加しない場合、また米國と日本といかなる軍事協定を結ぶか、問題は決して手放しに樂觀は許されないが、日本國民の率直な感情として不安定なる占領行政を脫して自立の見透しを確にし、產業、輸出の振興によつて國民の生活と文化も相當に水準を高めうる自信を得たのである（今澤正躬發信）

吉田首相がタンカ切る

『條約が不利なら會議から退場』

【東京發】吉田首相は十一日衆議院に於て「もし平和條約が日本に不利なる場合、日本は平和會議から退場するか又は全然これを受付けないまででもある」という聲明を行つたが翌十二日には其の聲明を撤回する旨發表し速記錄からこれを抹殺することを要求した。首相の右聲明に關し政府筋では何等かの反動が起りはせぬかと氣をもんでいるが、進駐軍當局では「何も然う騷がぬでもよい」という態度を示して居ると言われる。一方東京の各有力紙は吉田首相の聲明を大々的に取り上げ、特に首相が言明した「ソ連との單獨講和」

英米と單獨講和

受諾してもよい

【東京發】吉田首相は十一日の衆議院で「西歐聯合諸國との別個な單獨講和が、やがては全面的解決への道を開くものならば日本はこれを受諾すべき講和は無いよりもましだ」という點を論じている

濠洲でも打合せ

【メルボーン發】對日平和條約締結促進問題を討議するために英本國、濠洲、ニュージーランドの外交當局が集まつて南東アジアと太平洋の全事態を討究することになつた。獨立して英聯邦の一つとなつたインドやパーキスタンのことも協議にのぼる筈で、日本の經濟を部分的に統制することも話し合うだろうが、濠洲も「日本を將來平和國家とするには其の經濟を回復して生活標準を高めるべきだ」という米國の意見に一致している

ニュース寫眞展

日本新聞に報道

ニューカナデアン提供の日本ニュース寫眞展は先般トロントで市協一世部主催の下に催され大變な人氣を得たが、この寫眞展の模樣と來場者が熱心に見ている寫眞を東京朝日新聞今澤記者に送付したところ同記者はこれを日本新聞協會報に寫眞入りで「日本ニュース寫眞展——カナダ開催好評」という見出しで大きく報道され、ニュース展は日本に迄廣く知れ渡つた譯である

「恩給月百弗」

米國の製鐵スト解決

四十二日間に亘つた米國の製鐵鋼就働者三十七萬五千のストライキは會社側が廿五年以上勤續六十五歲以上の者に月百弗宛の恩給を支拂い此の方策實施にいる事務費（就働時間一時間に五仙の割）は會社と組合が半々に負擔するという條件で先週末解決した

南極へ日本捕鯨船

各國十八船隊と肩を並べて

【ロンドン發】日本からは母船二隻を含む捕鯨船隊は英國、ノールウェー、ロシア、オランダ等世界捕鯨界の十八船隊と肩をならべ、目的地不明の南極海へいよいよ第一發をねらつて各港から一齊に出港、十二月二十二日の開始日を控えて七千万弗の捕鯨競爭が開始された。捕鯨船隊は約四ヶ月南極洋で鯨を追うのであるが今年は國際協定の下に約一万六千頭のブルー・クジラを捕えるのを限定として居り、各國捕鯨船隊がそれぞれ捕えた鯨の數を合算して限度に達すれば引きあげることになつている

訪日手續簡易化

【草野ホテル發表】訪日者の米國通過查證は今まで一ヶ月を要したが、草野ホテルではワシントン當局に交渉、その簡易化を申請中の處、今後はワシントンの命令なくとも各地駐在の米領事が直ちに查證發行の權能が與えられる旨發表されたので、訪日手續は大分容易になつた

日本語放送說教

【ハミルトン發】オールピープルス教會では來る廿日（日）創立記念諸集會を催すが日系人禮拜は午後二時より淸水牧師の說教がある。なお當市のカナダ合同共同協會では每日曜[illegible]各國語で說教を放送する事になり十二月十八日には淸水牧師が日本語で放送說教する

「密林に逃避四ヶ年」

【廣島發】南海のマヌス島の密林中に四年間も「逃避生活」をしていた二名の日本兵が終戰すら知らず、今樣ロビンソン・クルソーとしてひょっこり廣島に七日上陸した。二人の兵隊は佐藤秀雄と池田太平（いずれも音譯）で南太平洋からの引揚げ邦人の最後の二人、米軍が攻撃した際、守備兵全員は[illegible]で戰死、兩名だけは密林に逃げ込み小屋を[illegible]へビ、トカゲ、ココナッツなどで生きながらえて來たものであるが、二人の生存者は交々語る「[illegible]密林の生活に慣れて野豚ブァを捕獲する事を覺えた。[illegible]は四百ポンドもあつた[illegible]年のうちに八十頭も捕えた[illegible]その肉[illegible]を倒さて來た」

八代博士が講演

昨年の秋見えた八代博士は本週トロントを訪れ廿二日（火）[illegible]校で聖[illegible]講演をする筈

【[illegible]發】桑港十一月七日出帆のタワーブランド號で日本に歸國したカナダの日本人は次の諸氏である
△（二世）唐木三雄、同幸枝
△（一世）石原ナツ、渡邊市郎

ハナシ

煙草專賣局の局長秋山幸之助氏は同局で行われた煙草審査コンテストに六種を區別することが出來ずメンツを失つたとあり、審査員は「局長に味覺の神經はありません」と答えたという△オカナガン・センターの小林傳兵衛息氏アンソニー君、實弟の結婚のため來市、本社を訪れ、オカナガンの野菜やフルーツ產業は今年は不成績だつたと語つた

Wednesday, Nov...

Mustan...

Mustangs complet... whelmed the Whizz-... and the Rebels took th... of the Aces 66-47 as ... was raised on the 1949 ... of the Toronto Nisei ... League at the Chur... Nations Gym on Nov...

Mustangs vs. Whi...

In the opener, t... champs, Mustangs, ... against the new entr... loop, the Whizz-Kids. ... Whizz-Kids certainly ... up to their name as ... unmercifully squelche... this red line. Both te... attired resplendently ... lined up for the toss... tangs in red and whi... and the Kids in blue a... trimmings. It was a ra... lish affair with little ... about as the smoother ... ing Mustangs took ... command of the play.

Whizz-Kids started of... as Yuki Kameoka who ... heads-up game at guard ... the first basket of th... with a looping shot. ... avalanche of baskets ... half time, the score was ... favour of the Mustan... dominated the play by ... ing most of the toss-... backboard rebounds. Bu... seemed rather sluggish ... continued in the second ... Kids started as if they ... business as they count...

Grove Ave. Gar...
1222 Dundas St. W...
Has Moved Across the Street
1245 Dundas St.
General Garage Repa... and Body Work
New Cars and Truck... Where available at List Price
Used Cars and Truc...
LA 7026 — Toron...

F. M...
GENERAL ...
Kerkoff
THE COMPLETE W...
Tabe...

Toronto Ni...
Open...
St. M... Bond ...
Satu...
...12 p.m. ...
...secured by...

Mustangs, Rebels Win Openers

Mustangs completely overwhelmed the Whizz-Kids 73-35 and the Rebels took the measure of the Aces 68-47 as the curtain was raised on the 1949-50 season of the Toronto Nisei Basketball League at the Church of All Nations Gym on Nov. 11.

Mustangs vs. Whizz-Kids

In the opener, the '48-49 champs, Mustangs, teed off against the new entry in the loop, the Whizz-Kids. But the Whizz-Kids certainly didn't live up to their name as they were unmercilessly squelched by the thin red line. Both teams were attired resplendently as they lined up for the toss-up, Mustangs in red and white outfits and the Kids in blue and white trimmings. It was a rather dullish affair with little to cheer about as the smoother-functioning Mustangs took complete command of the play.

Whizz-Kids started off bravely as Yuki Kameoka who played a heads-up game at guard, notched the first basket of the season with a looping shot. Then the avalanche of baskets fell. By half time, the score was 33-13 in favour of the Mustangs who dominated the play by controlling most of the toss-ups and backboard rebounds. Both teams seemed rather sluggish as play continued in the second half. The Kids started as if they meant business as they counted four baskets without a reply, including two neat long shots by Shintani and Koyanagi. But that was all for the Kids who fought hard but in vain all the way to succumb to a 73-35 beating.

Gangling Herb Miyasaki led the red men with 22 points followed by Tosi Toyama with 14 points and Mucha Makimoto with 13 points. Yuki Kameoka and Aki Koyanagi were tops for the Kids with 10 points apiece.

Apart from brief sporadic flashes, the losers' game was off but this being their first game in senior competition as an unit, better things can be expected from them in the future. The tallish Mustangs' attack was methodical and not startling as they outclassed their much shorter opponents.

Mustangs: H. Miyasaki 22, Toki Toyama 14, M. Makimoto 13, K. Miyasaki 8, J. Inamoto 6, Y. Mori 4, R. Miyasaki 4, K. Obara 2, J. Toyama — 73.

Whizz-Kids: Y. Kameoka 10, Aki Koyanagi 10, A. Fujiwara 5, J. Kajioka 5, M. Fukumoto 3, S. Shintani 2, F. Miyasaki, J. Maikawa — 35.

Aces vs. Rebels

The second game was a much better played game and was closer than the 68-47 score in favor of Rebels would indicate. The Aces put on a fighting display in the third quarter and started to close the gap but Rebels pulled away again to rack up their 21 point margin at the final whistle.

Rebels displayed some neat passing and footwork to almost double the score by the end of the first half 32-17. In the third quarter, roused perhaps by George Takata's needling from the bench, Aces came to life and narrowed the score by 11 points. But Rebels put the clamp on their hopes of victory as they rolled up several quick baskets with Soc Tsukamoto leading the way to put the issue beyong doubt.

Tsukamoto, Kurita, Hirano and Ashikawa put on a good display for the Rebels while Seiji Takata and T. Miyashita sparked the Aces attack.

Rebels: S. Tsukamoto 14, P. Hirano 11, S. Ashikawa 11, R. Kurita 12, M. Fukumoto 6, H. Ioi 6, T. Izukawa 5, M. Mitsui 3, S. Akada — 68.

Aces: S. Takata 19, T. Miyashita 9, F. Sumi 9, K. Oda 4, A. Hayashi 4, G. Takata 2, J. Ouishi, D. Arai, T. Nakamura — 47.

From the first game showings, it appears that Mustangs and Rebels are in for a battle for league honours. This Friday's encounters should be an interesting one as Whizz-Kids square off against Aces in the first game at 8 p.m. and Rebels meet Mustangs in the second game. The results of these games should mark out the pattern of the race.

Six Teams In Action In Junior Basketball

HAMILTON. — The Inter-City Junior Basketball League opened their season as two teams from Toronto invaded Hamilton on Nov. 12. Two lopsided games were the result as Toronto TNT walloped Hamilton B, 58-10, and the Hamilton A quintet humiliated the Toronto Barons, 53-11.

Harry Uyede 16 pts., Frank Idenouye 12 pts., and Jim Kamino 10 pts. led TNT to their easy win. High scorers for Hamilton A were Wes Hyodo 14 pts., Tom and Jack Fukumoto 13 pts. each.

In Toronto, the two other teams in the loop played at the Church of All Nations with Stags winning a close game 37-30 over the Jets. A. Furukawa 10 pts., and T. Yoshida 12 pts. were tops for the winners. Mike Nagata 6 pts., Dave Nagata 10 pts. and T. Shimizu 8 pts. sparked the loser's attack.

On Sat. Nov. 19, Hamilton will visit Toronto with Stags playing host to Hamilton B at 8 p.m. and TNT to Hamilton A at 9 p.m. at the Church of All Nations.

Hockey Film, Dance

A general meeting of the Toronto Nisei Hockey League will be held at the Church of All Nations at 8 p.m. on Thursday, Nov. 17.

The film, "Hockey Cavalcade" which includes shots of N.H.L. puck stars demonstrating methods of playing hockey will be shown. This film should be of benefit to all hockey enthusiasts. Players and others interested are asked to be present.

The TNHL is also sponsoring a dance on Sat., Nov. 19 at St. Michael's Hall, at Bond and Shuter Sts. Admission is 75c and the doors are open from 8:30 p.m.

SOCIAL CALENDAR

NOVEMBER

19—Hamilton JCCA Variety Concert, at St. Stevens Church Auditorium, 136 Barton St. East, corner Mary and Barton, 7 p.m.

19—Toronto, Nisei Hockey League Dance, St. Michael's Hall, Bond and Shuter, 8:30 p.m.

19—Toronto, Nisei Students Club meeting and social, 23 Grange Rd., 8 p.m.

19—Toronto, Young Married Couples Bazaar, at Metropolitan Church House, Shuter and Bond Sts., 2-5:30 p.m.

25—Edmonton, Edmonton New Canadian Fellowship Club Concert and Dance, at Eagle's Hall, 9216 -105th Ave., 7:30 p.m. Door prize of merchandise voucher from Silk-O-Lina.

PASSING THRU

(Continued from Page 1)

There was a very interesting article in one Canadian magazine on the terrors of teen-age dating entitled: "School dating is expensive—but heck". That it is expensive is confirmed by one Vancouver lad who says that $15.75 is par for the course for one week's dating. An Edmonton boy says that $10-12 is the usual weekly drainage upon his pocketbook to take sweet-and-lovely out. It varies according to the different cities in the Dominion.

About the only bright spots on the male horizon is "twirp season", leap year, Sadie Hawkins, or the disappearing Dutch Treat.

"Twirp Season" in which "the woman is requested to pay" is brilliant—says the poor male of the species. The woman should pay sometimes, shouldn't she, asks the male questioningly.

According to the article, an average outing to a movie costs the swain in Toronto $2.05 for the admission to the theatre and the after-movie snack. In Montreal, the minimum is regarded as $1.50.

Undoubtedly it is expensive but no one can disagree with the writer who had added the words, "—but heck!". It's too marvellous for words.

O. K. CLEANERS
101½ QUEEN ST. W.
Phone WA. 6053
For Pick-up and Delivery

MICKEY S. SATO
Agent
CROWN LIFE INSURANCE CO.
Office: 21 Dundas Square
Phone AD-3076-7
Res.: 526 Manning Avenue
TORONTO, ONT.
Res. ME. 6072

GOOD HOMES AT LOW PRICES
CONSULT
William Bendena
Real Estate & Business Broker
Japanese Patronage Appreciated
OFFICE LA-7370
1555 DUNDAS W
TORONTO, ONT.

In Hamilton, It's
LUCK INN
CHOP SUEY HOUSE
21 JOHN ST., NORTH
For Fine Chinese Food
Facilities for
PARTIES & BANQUETS

K. GOTO
Agent
MONARCH LIFE ASSURANCE CO.
66 King St. E., — Tel. 2-2594
Hamilton
Residence:
59 Oxford St., — Tel. 7-1960

Diamond Engagement Rings, Birthstones And Jewellery . . .
Rolex, Elgin and Hamilton Watches
Community and International Silverware
Prompt Attention to Mail Order Repairs
When in Chinatown—It will pay you to visit us
LOWE BROS.
Watchmakers & Jewellers
55 ELIZABETH STREET
TORONTO EL. 5810

Grove Ave. Garage
1222 Dundas St. W.
Has Moved Across the Street to
1245 Dundas St. W.
General Garage Repairs and Body Work
New Cars and Trucks where available at List Price
Used Cars and Trucks
LA 7026 — Toronto

F. M. HATTORI
GENERAL AUTOMOBILE REPAIRS
Kerkoff Garage Building
THE COMPLETE WELDING & BLACKSMITH SHOP
Taber, Alta. — Phone 182

Toronto Nisei Hockey League
Opening Dance
St. Michael's Hall
Bond and Shuter Sts.
Saturday, Nov. 19
8—12 p.m. Admission 75c
Hall secured by courtesy of St. F. X. Club

AKEMI JEWELLERY
Harold Morishita
1931 Avenue Road
TORONTO
Phone: RE. 5411

SEND TO JAPAN
Packages of Penicillin and Streptomycin — also Vitamins
R. R. WORK & SON
(Prescription Druggists)
462 Queen St. W.
(Cor. Augusta Ave.)
Toronto — Phone WA 2129

Better Service *Tastier Food*
CHUNGKING CHOP SUEY
New Private Room Upstairs
For reservations phone TR 0851 or WA 9974
41 Elizabeth St. Toronto, Ont.

EDEN CLOTHES
FALL SALE
Eden Clothes now offers to their many Japanese friends and customers their annual Fall Sale on all Custom Tailored Suits . Topcoats . Overcoats . Sport Jackets . Sport Slacks . Formal . Ladies' Suits.
We are offering a limited quantity of select imported materials in a fine range of patterns and colours.
Suits from $57.00 up.
Two Stores to Serve You
298½ Yonge St. (at Dundas)
2878 Dundas St. W. (at Keele)
Budget Terms if desired

Persons Sought

The whereabouts of Miss Sumi Kido (Hirowatari), formerly of Whonnock, B. C., is being sought by Miss Akiko Nakano, 1401 Duffield Ave., Moose Jaw Sask.

Mrs. Nobuko Hamagami (nee **Mitsui) is sought by a sister-in-law, Zokiko Nakamura, Office of the** Yagi Nurses' Dormitory, Hommachi, Okawa, Hiroshima-shi.

JUDO LESSONS

Judo lessons will be held at the Toronto West End YMCA on Mondays and Fridays at 8 p.m. All those interested are welcomed.

Toronto JCCA Community Campaign

Previously received	$423.00
Mr. and Mrs. S. Fukusaka and Family	10.00
Sumi Ota	2.00
Terrie and Hidi Matsui	5.00
Mr. and Mrs. C. Matsuo and Family	10.00
Mr. and Mrs. F. Kuramoto	5.00
Mr. and Mrs. R. Higuchi	5.00
Mr. and Mrs. K. Kambara	3.00
A. Kambara	2.00
Mr. and Mrs. P. Miki	2.00
Mr. and Mrs. G. Nishino	2.00
T. Tanaka and Family	10.00
Mr. and Mrs. T. Aoki and Family	5.00
Mrs. T. Tanizaki and Family	3.00
Arthur Ikeda	2.00
Mrs. T. Takeuchi	4.00
E. Kamitakahara	3.00
T. Kamitakahara	2.00
T. Miyauchi	4.00
Total to date	$505.00

This is a paid advertisement inserted by the Toronto JCCA.

FOR SALE

WATER FRONT BUSINESS PROPERTY

Boat-building, store four room living quarters and bath, all vacant.

There is also store equipment for sale. The property's full price is $7,500, terms accepted.

* * *

It is located at 1701 River Road, East, Lulu Island.

All ready for business.

Personal Notes Across Canada

BIRTHS

TORONTO. — Mr. and Mrs. Tom Ebata (nee Mary Mori) are happy to announce the arrival of their baby daughter, Marleen Tomiko, on Oct. 30.

ENGAGEMENTS

TORONTO. — The engagement of Miss Satoko Sumi, third daughter of Mr. and Mrs. Toshiaki Sumi, and Mr. Koji Omotani, second son of Mr. and Mrs. Tomotaro Omotani, was announced on Nov. 6.

The baishakunin are Mr. and Mrs. Shigeru Sasaki and Mr. and Mrs. Isematsu Sumi.

MARRIAGES

Minamimaye - Minamimaye

KAMLOOPS, B. C. — The marriage of Miss Kimiye Minamimaye, daughter of Ryuichi Minamimaye of Tappen, B. C., and Mr. Toshimi Minamimaye, son of Hideichi Minamimaye of Kamloops, B. C., was solemnized on Oct. 15 at the Calvery Church.

The reception was held at the Caledonian Hall.

* * *

MOTOSUNE - SATO

TORONTO. — Trinity Church was the setting on Nov. 5 for the marriage of Miss Muray Satsuko Sato, first daughter of Mr. and Mrs. Sadamu Sato of Toronto, and Mr. Masao Motosune, first son of Mr. and Mrs. Unichiro Motosune of Winona, Ont. Rev. H. Nishimoto officiated at the ceremony.

After the reception at the Golden Dragon Chop Suey, the couple went on a honeymoon trip to Montreal.

The baishakunin were Mr. and Mrs. Mitsugu Yamashita of Oakville, Ont.

Mr. and Mrs. M. Motosune will reside at Winona, Ont.

* * *

KONDO - NAKANO

CHATHAM, Ont. — The marriage of Miss Ayako Nakano, third daughter of Mr. Rikimatsu Nakano, and Mr. Harry Masaharu Kondo, third son of Mrs. Riku Kondo, was solemnized at the St. Andrews Church in Chatham on Nov. 12.

The reception was held at the home of Mr. Kinoshita.

Saskatoon, Sask. — There are five Niseis enrolled at the University of Saskatchewan here.

Yamada Studio

* * *

INOUYE - YAMAMOTO

TORONTO. — Church of the Holy Trinity on Oct. 22 was the setting for the marriage of Miss Hisaye Yamamoto, daughter of Mr. and Mrs. Ryohei Yamamoto of Leamington, Ont., and Mr. Hifuzo Inouye, son of the late Mr. and Mrs. Kaichi Inouye.

The bridesmaid was Miss Mary Morikawa and the flower girl was Kathleen Yamamoto, niece of the bride. Mr. Alex Yoshiki acted as the best man.

After the reception at the Chungking Chop Suey, the couple went on their honeymoon to Niagara Falls.

CHANGE OF ADDRESS

Mr. and Mrs. Harry Ejima, formerly of 25 Robinwood Ave., Toronto have moved to 3244 Dundas St. W. Their telephone number is MU. 9088.

Election Of Officers Held By Nisei Vets

The recently formed Nisei veterans organization held its election at a meeting on Nov. 6. The following were chosen on the executive: Tom Sagara, chairman; Kinzie Nozaki, vice-chairman; Tad Goto, secretary-treasurer; Dick Adachi, publicity. Other officers will be chosen when needed.

It was decided that the organization will confine itself temporarily to social activities. It will branch out to other activities as soon as the group becomes stronger.

A committee for social activities was chosen. It will be headed by George Shintani with Dick Adachi, George Masuda, Kaide Shimizu, Joe Takashima and Fats Isezaki as members.

The next meeting will be held at the Towne Studio, 111 Dundas St. W., Toronto, on Sunday, Nov. 20 from 7:30 p.m. Since half of the veterans in Toronto are members of the organization, the others are asked to attend.

Kent County Japanese Population Decrease

CHATHAM, Ont. — The number of Japanese living in the Kent County has been reduced from 250 to about 200 since last year.

Despite this decrease it was reported that the JCCA fund drive has been successful.

On Nov. 12, the Kent JCCA held a joint Issei-Nisei meeting in Chatham which was conducted by Sam Tomonaga. The Issei-bu which was just recently organized elected its committee consisting of Minoru Kudo, Yasuzo Shoji and Takajiro Baba, all of Chatham, and Junichi Sunohara of Cedar Springs.

T. Umezuki of Toronto addressed the meeting on the general activities of the JCCA. Following the meeting, he exhibited some of The New Canadian's Japanese news pictures.

CLASSIFIED SECTION

DOMESTIC HELP WANTED

GIRL for general housework, fond of children, fare advanced if necessary, friendly, no cooking, liberal time off. 70 Burnaby, Toronto. HU. 2250.

FOR RENT

LARGE 3-room suite in Winnipeg suburb. Light, well water, $15.00 month. D. A. Hart, Winnipeg Lampshades, 6th floor, Bedford Bldg., Winnipeg.

ROOM AND BOARD

PRIVATE ROOM & BOARD, radio, to student or business girl, in exchange for sitting and light duties. 115 Elmridge Dr., RE. 2405, Toronto.

FOR SALE

ESTABLISHED PET SHOP, comfortable furnished living quarters, 3 year lease, revenue $9,000 last year. Pleasant and profitable business, but we are leaving for Japan and must sell. $8,850 with $2,500 down, balance monthly. Good business for Japanese couple liking birds, fish, dogs and cats. My wife is Japanese and works in the store; everyone likes and respects her. Robson Pet Shop, 1723 Robson St., Vancouver, B. C.

FOR SALE—Golden opportunity for someone interested in the retail merchandising of ice-cream, frozen custard and frosted malted freezers. Apply Niagara Equipment Co., 31 Beech, St. Catharines, Ont.

HELP WANTED

EXPERIENCED carpenter to handle woodworking machinery, steady job. Apply 6 Phoebe St., Toronto.

BOY for light factory work. 104 Sherbourne St., Toronto. WA. 7950.

FEMALE HELP WANTED

BRIGHT GIRL, for work in men's pant shop, good clean surroundings and job. Apply Top-Hat Pant Mfg. Co., 105 Manning St., Toronto.

GIRL for cleaning office. Apply Vogue Cleaners, 520 Parliament St., Toronto. Phone RA. 8316.

264-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

BILL TAKEDA
General Insurance Phone GL-4077
86 GAMBLE AVE.
Toronto, Ont.
Automobile, Fire, Burglary, Life, Accident & Sickness, etc.

MONARCH LIFE and GENERAL INSURANCE
JOE T. OIKAWA
Telephone: 1241Y1
P.O. BOX 182 KAMLOOPS, B.C.

T. Kobayashi
Agent
SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA
Box 149 Kamloops, B.C.

Lucien C. Kurata
1 Adelaide St. E., Toronto
Barrister and Solicitor
1st and 2nd Mortgage Loans arranged
Office EL. 5259 Res. LY. 3427

PORTRAIT · COMMERCIAL · COLOUR
TOWNE STUDIO
PORTRAITS BY Nikaido
111 DUNDAS ST. W. TORONTO PLAZA 5111

CELESTIAL GARDENS
Chop Suey House
92-A Elizabeth St., Toronto
BANQUETS AND FAMILY DINNERS
Hours: 12 Noon to 4 a.m.
Reservations: EL. 9035

Residence: 2 Vesta Drive MAfair 1365. ELgin 0508
Andrew E. McKague,
Barrister, Solicitor, Notary Public.
201 Northern Ontario Bldg.
330 Bay St.
(Corner Adelaide & Bay Sts.)
TORONTO

S. Shinobu
C.L.U.
20 Years of Experienced Service
198 Albany Ave. Toronto
Phone: Home, LA. 9332
Office, EL. 1315
MANUFACTURERS LIFE Insurance Company

For Tasty Chinese Dishes
Dine With Your Friends at
CATHAY GARDEN
21-A ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
Phone ELgin 7698

We Specialize in Fur Coats Made-to-Measure
We Guarantee Satisfaction or Money Refunded
TORONTO FUR CO.
Manufacturers of Fur Coats
Wholesale—Retail
M. LEINER
P. BERLINER
Tel. LAncaster 6745
1193 Bleury St.
Montreal

"Quick, Quality Service"
DANFORTH CLEANERS
Toronto, Ontario
Nine Stores to Serve You

300 Jones Avenue	Phone GL. 5481
270 Danforth Avenue	Phone GL. 6774
1010 Shaw Street	Phone LA. 9203
1432 Danforth Avenue	Phone GL. 2052
558 Dundas W.	Phone WA. 6698
2156 Queen St. E.	Phone OX. 8825
1218 Kingston Road	Phone OX. 8652
2116 Danforth Avenue	Phone GR. 7275
700 Pape Avenue	Phone GE. 1223

Saul S. Kadenaga